



発表会

コースの終わりに、学習者一人一人の体験したこと、考えたことなどを日本語でまとめて発表します。お世話になった地域の方々や交流相手を招待して、発表を聞いてもらい、質問やコメントをもらいましょう。また、発表会の実施を通じて、日本語での発表の方法、質疑応答や司会の表現などを学び、実践します。



全体の流れ

準備

- ・発表原稿を書く（100分）
- ・発表のためのPowerPointを作る（クラス外）
- ・個人練習をする（クラス外）
- ・全員でリハーサルをする



発表会

準備1

Pre-Activity

発表原稿を書く

Writing a presentation manuscript

日本での経験 (experience) をまとめて発表しましょう。活動 (activity) の中から一つ選んで、それについてくわしく書きましょう。また、写真やキーワードを PowerPoint を使ってまとめましょう。

Example Organization

● Self-introduction

わたしは・・・です。・・・から来ました。
今・・・で・・・を勉強しています。

● Activity report

わたしは・・・について、報告します。

コースの中で書いたレポートを
使って書きましょう。

Q1 どこへ行って、何をしましたか。

Q2 どんな日本人と話しましたか。何について話しましたか。

Q3 そこで見たものや会った人についてどう思いますか。

Q4 あなたの国とくらべてどうちがいますか。

Q5 この経験によって何がわかりましたか。

● Ending

これで終わります。ご質問やご意見をよろしくお願いします。

Example presentation

● Self-introduction

みなさん、こんにちは。わたしは アヌンです。インドネシアから 来ました。
 いま だいがく ほうりつ べんきょう
 今 大学で 法律を 勉強して います。

● Activity report

わたしは 3月10日に 行った 小学校訪問に ついて 報告します。

わたしたちは 岸和田に ある 山田小学校へ 行きました。まず、校長先生
 に 会いました。それから、国語と 音楽の 授業を 見ました。それから、い
 っしょに 給食を 食べました。午後は 国の 紹介を したり、いっしょに
 うた うた
 歌を 歌ったり しました。

小学校の 校舎は 新しく、きれいでした。それから 運動場が 広いと
 おも せんせい
 思いました。先生は やさしくて、おもしろい 感じでした。子どもたちは
 じゅぎょうちゆう しず
 授業中は 静かで、おとなしいですが、休み時間は とても 活発でした。

わたしの 国の 学校と 日本の 学校は いろいろ ちがいます。
 に ほん ひる
 日本では 昼ごはんは 給食です。でも、わたしの 国では お弁当を 持って
 い
 行きます。また、日本では 子どもたちが 教室の 掃除を しますが、わたし
 の 国では 掃除は しません。

わたしは 子どもが 給食を 配ったり、掃除を するのは おもしろいと
 おも
 思いました。学校訪問の 経験によって 日本の 教育が 協力(cooperation)を
 たいせつ
 大切に して いる ことが わかりました。

● Ending

これで 終わります。ご質問や ご意見を よろしく お願いします。

準備2

Pre-Activity

ぜんいん
全員でリハーサルをする
Rehearsing together

発表会はっぴょうかいの 前まえに みんなで リハーサルを します。
Q&Aや、司会し かい（master of ceremonies）の 練習れんしゅうも して おきましょう。

●質問しつもんに答こたえる Answering the questions

最初さいしょに

Before answering the questions

ご質問しつもん ありがとう ございます。 I appreciate your question.

いろいろな前置まえおき Various preliminary expressions

- これは わたしの 個人的なこじんてき 意見いけんですが、
This is my personal opinion, but...
- 一概いちがいには 言いえませんが、
It's not necessarily appropriate to suggest that..., but
- まちがって いる かも しれませんが、
I may be mistaken, but I think that...

質問しつもんの内容ないようがよくわからない時とき When you didn't get the question

- すみません、もう 一度いちど お願いねが できますか。
Excuse me, but would you explain that to me again, please?
- すみません、ご質問しつもんは ...と いう ことでしょうか。
Excuse me, but do you mean ... by your question?

質問しつもんに答こたえられない時とき When you can't answer the question

それについていまは 今いまは まだ わかりません。
これから 考かんがえて いきたいと 思おもいます。
I haven't got the answer to it yet.
It is something I would like to think about in the future.

最後さいごに

After answering the questions

よろしいでしょうか? Did I answer your question? Any other questions?

● 司会をする Acting as master of ceremonies

はじめの言葉

Opening

これから 発表会を 始めたいと 思います。
 みなさん、今日は お忙しい ところ おいで くださいまして、ありがとう
 ございます。わたしは . . . と 申します。
 今日は 司会を 担当します。よろしく お願いいたします。

We would like to begin our presentation now. Thank you all for taking time to come to our presentation today. I am (name), MC for today

一人目の発表者の紹介

Introducing the first speaker

それでは、最初の 発表は . . . の . . . さんです。
 . . . さん、よろしく お願いいたします。

Well, the first presenter will be Mr./Ms.(name) from (country).

Mr./Ms.(name), please.

↓

発表

↓

それでは、ご質問、ご意見など ありましたら、どうぞ。

If you have any questions or comments, please raise your hand.

↓

Q&A

↓

他に、ご質問は ありませんか？

. . . さん、ありがとう ございました。

Any other questions? Mr./Ms.(name), thank you very much.

次の発表者の紹介

Introducing the next speaker

それでは、次の 発表に 移りたいと 思います。

Well then, we would like to move on to the next presentation.

終わりの言葉

Closing the meeting

では、これで 発表会を 終わりたいと 思います。

みなさん、今日は どうも ありがとう ございました。

We'd like to close the presentation now. We'd like to express our heartfelt appreciation to all of you for taking time to come to this presentation. Thank you very much.

☆活動のコツ

教師用

❖ 広報と進行

- ・交流した地域の方々、大学生、高校生、ホームステイのホストファミリーなど、できるだけたくさんの方々に来てもらいましょう。
- ・学習者が知り合いになった人を招待してもいいでしょう。ただし、当日の会場準備のために、来られる方の人数を確認しておく必要があります。
- ・発表者の人数が多い場合は、合間に休み時間をとったほうがいいでしょう。終了後に、簡単な茶話会があると、感想を話し合ういい機会になります。

❖ 発表内容と方法

- ・ここでは、活動のまとめとして書いたレポートを元にした発表を紹介しましたが、他にもいろいろな発表構成が考えられます。短いコースの場合は、写真やおみやげを見せながら、「おもしろかったこと」「びっくりしたこと」などについて、簡単にまとめるだけでもいいでしょう。また、インタビューを重視したコースの場合は「インタビュー発表会」として、インタビュー結果を中心とした発表にするといいでしょう。ただし、発表内容が重なると聴衆には退屈なので、調整が必要です。
- ・チームで発表する場合には、内容を分けて学習者がリレーで発表したり、チームで一人司会者を決めて座談会風に進めるなど、方法を工夫し、学習者全員が発表に主体的に関わるようにしましょう。
- ・日本語力を補うのが視覚情報。発表内容に合わせて、写真やキーワードをPowerPointで見せていくと、聞きやすい発表になります。

❖ 準備

- ・学習者自身で、また教師と発表前には、原稿やPowerPointをチェックしましょう。日本語の間違いを直すだけでなく、わかりやすい構成になっているか、聞いている人が楽しめるかなどについても、考えましょう。
- ・また、リハーサルの際には、スピードやポーズ（間）の取り方、聴衆を見て話しているかなどもチェックしましょう。

❖ 評価

- ・発表の時にビデオを撮っておくと、学習者自身も見ることができ、自己評価に役立ちます。
- ・また、聴衆にコメントを書いてもらい、それを評価とすることもできます。

発表会プログラムの例

だいがくせい に ほんご けんしゅう
大学生日本語研修
はっぴょうかい
発表会

6月20日(水) 13:30から ホール

ぜんはん 前半 13:30~14:30 **しかい** 司会:エヴァ、バス

はじめのあいさつ:アーシャーニ

01.「日本人女性について」
ロケインのバラ(キルタナ、ナスチャ、エヴァ)

02.「日本人とお菓子」
女菓子(ステファニー、トゥラジ、リディア、スナ)

03.「日本人と仏教」
ハーモニー(アーシャーニ、アリーナ、ナーギシュ)

——— **きゅうけい** 休憩 14:30 ~ 14:50 ———

こうはん 後半 14:50~15:50 **しかい** 司会:トゥラジ、ワレンチン

04.「オタクについて」
UTAKO(ジユム、ゲーオ、アレハンドロ)

05.「大学生のアルバイト」
パイレーツオブ国際センター
(バス、アヌーブ、ダビッド、ワレンチン)

06.「日本人と和食」
ソスガタ(スボッドラ、ガウラング、ソヒル、タ)

終わりのあいさつ:アレハンドロ

コメントシートの例

このたびは、大学生日本語研修参加者の発表会にご参加いただき、ありがとうございました。
各グループへのコメントを一言お願いします。

*評価のポイント

内容:興味深い視点がありましたか

態度:アイコンタクトや笑顔がありましたか

話し方:わかりやすかったですか(声の大きさ・速さ・ポーズ)

その他:資料の使い方など

1:ソスガタ(日本人と和食)

2:ハーモニー(日本人と仏教)

3:女菓子(日本人とお菓子)

4:パイレーツオブ国際センター
(大学生のアルバイト)

5:UTAKO(オタクについて)

6:ロケインのバラ(日本人女性について)

今後の参考にさせていただくために、本日の感想をお書きください。
ご協力ありがとうございました。

